Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 18.09.2026 19:08:10
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Образовательное частное учреждение высшего образования

«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»

(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

УТВЕРЖДАЮ
Директор международного института иностранных языков и межкультурных коммуникаций
_____ /Д.В. Парамонова/
декабря 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

(уровень бакалавриата)

Направленность/профиль:

Теория и практика перевода»

Форма обучения: очная, заочная

Москва

Рабочая программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)». Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Теория и практика перевода» / Е. В. Казина. – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 17 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195), профессиональным стандартом «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403), профессиональным стандарт «Специалист в области перевода», от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный №

Разработчики:	Е. В. Казина, старший преподаватель
Ответственный рецензент:	А. П. Василенко, доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского»
	(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций 23.12.2022 г., протокол №10

Заведующий кафедрой _____/к.ф.н. Д.В. Парамонова /

Согласовано от Библиотеки _____/О.Е. Стёпкина/

Раздел 1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью обучения является формирование и развитие общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенции обучающихся.

Общая компетенция предусматривает расширение кругозора личности, развитие различных видов памяти, логического мышления и способности самостоятельно осуществлять познавательную деятельность.

Лингвистическая компетенция предполагает знание фонетических, грамматических и лексических норм изучаемого языка, владение такими композиционно-речевыми формами как описание, повествование, рассуждение, а также владение монологической и диалогической речью.

Прагматическая компетенция предполагает умение адаптировать языковые единицы в соответствии с прагматическими параметрами, знание функционально-стилистических различий.

Межкультурная компетенция предусматривает знание истории, культуры, традиций стран изучаемого языка, особенностей коммуникативного поведения в определенных коммуникативных ситуациях.

Также курс данной дисциплины позволяет определить конкретные требования к коммуникативным умениям учащихся – говорению, аудированию, письму, чтению. Обучение проводится с учетом всех видов речевой деятельности, связанной не только с восприятием речи, но также с различными видами языкового посредничества, реализуемого в переводе и интерпретации текста.

Основная цель курса определяет решение следующих практических ***задач***:

- подготовка специалиста к профессиональной деятельности в области перевода;
- формирование соответствующих профессиональных и профессионально-специализированных компетенций, обеспечивающих готовность выпускника ксамостоятельной профессиональной деятельности;
- реферирование текстов любой сложности и тематики.

В процессе изучения учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» для ведения профессиональной деятельности переводчика совершенствуются:

- межкультурное общение и взаимопонимание;
- полноценная передача речевого сообщения любого характера.

Изучение данной дисциплины помогает совершенствовать уже накопленные знания в предыдущих триместрах и формировать в дальнейшем культуру речевого общения в процессе развития коммуникативной компетенции путем интеграции знаний и представлений о специфике изучаемого языка и коммуникативных стилей. Также в курсе данной дисциплины происходит развитие умений и навыков вербального и невербального общения с учетом специфики взаимодействия носителей изучаемого языка и культуры в различных социальных сферах.

Раздел 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ПК-2	Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и	**ИПК-2.1.** Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода. **ИПК-2.2.** Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста. **ИПК-2.3.** Владеть: осуществление межкультурной и

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
	межкультурный перевод письменно	межъязыковой коммуникации.

Раздел 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка заочной форме обучения, относится к Блоку Б.1 «Дисциплины (модули)», «Часть, формируемая участниками образовательных отношений», образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриат), направленность (профиль): «Теория и практика перевода».

Раздел 4. Объем (трудоемкость) дисциплины (общая, по видам учебной работы, видам промежуточной аттестации)

Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы очная форма обучения

з.е.	Итого	Лекции	Практические занятия	Курсовое проектирование	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация
семестр							
							Зачет
6 семестр							
							экзамен
Итого по дисциплине							

Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы заочная форма обучения

з.е.	Итого	Лекции	Практические занятия	Курсовое проектирование	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация
семестр							
							Зачет
семестр							
							экзамен
Итого по дисциплине							

Тематический план дисциплины очная форма обучения

Разделы/Темы	Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа	Текущий	Контроль, промежуточная аттестация	Всего часов

				конт роль		
5 семестр						
Тема 1. Введение в культуру речевого общения: нормы, этикет, межкультурный контекст						
Тема 2. Фонетическая культура немецкой речи: произношение, интонация, ритм						
Тема 3. Лексическая культура: уместность, точность, выразительность речи						
Тема 4. Грамматическая культура речи: правильность, вариативность, выразительность						
Тема 5. Культура диалогического общения: стратегии, тактики, речевые роли						
Зачет						
Итог за 5 семестр						
6 семестр						
Тема 6. Культура монологического высказывания: композиция, аргументация, презентация						
Тема 7. Культура делового общения: профессиональный дискурс, переговоры, переписка						
Тема 8. Культура публичного выступления: подготовка, презентация, взаимодействие с аудиторией						
Тема 9. Межкультурная коммуникация: преодоление барьеров, адаптация, толерантность						

Тема 10. Культура речевого общения в цифровой среде: онлайн-коммуникация, видеоконференции, мессенджеры						
Экзамен						
Итого за 6 семестр						
Итого по дисциплине						

Заочная форма обучения

Разделы/Темы	Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация	Всего часов
8 семестр						
Тема 1. Введение в культуру речевого общения: нормы, этикет, межкультурный контекст						
Тема 2. Фонетическая культура немецкой речи: произношение, интонация, ритм						
Тема 3. Лексическая культура: уместность, точность, выразительность речи						
Тема 4. Грамматическая культура речи: правильность, вариативность, выразительность						
Тема 5. Культура диалогического общения: стратегии, тактики, речевые роли						
Зачет						
Всего за 8 семестр						
9 семестр						
Тема 6. Культура монологического высказывания: композиция, аргументация, презентация						
Тема 7. Культура делового общения: профессиональный						

дискурс, переговоры, переписка						
Тема 8. Культура публичного выступления: подготовка, презентация, взаимодействие с аудиторией						
Тема 9. Межкультурная коммуникация: преодоление барьеров, адаптация, толерантность						
Тема 10. Культура речевого общения в цифровой среде: онлайн-коммуникация, видеоконференции, мессенджеры						
Экзамен						
Итого за 9 семестр						
Итого по дисциплине						

Содержание разделов дисциплины

Наименование раздела\темы дисциплины	**Содержание темы**
Тема 1. Введение в культуру речевого общения: нормы, этикет, межкультурный контекст	Понятие культуры речи: языковые, коммуникативные и этические нормы. Особенности немецкого речевого этикета: формы обращения (Sie/du), формулы вежливости, правила приветствия и прощания. Межкультурный аспект: различия в коммуникативных стилях Германии, Австрии, Швейцарии. Влияние культурных ценностей на речевое поведение: прямолинейность, пунктуальность, структурированность. Практические навыки: диагностика уровня речевой культуры, освоение базовых этикетных формул, моделирование ситуаций знакомства и официального общения.
Тема 2. Фонетическая культура немецкой речи: произношение, интонация, ритм	Нормативное произношение в немецком языке: звуки, дифтонги, долгота и краткость гласных. Интонационные модели: повествование, вопрос, побуждение, эмоциональная окраска. Ритмико-темповые характеристики речи: паузы, логическое ударение, членение на синтагмы. Региональные особенности произношения: стандартный немецкий, австрийский, швейцарский варианты. Практические навыки: отработка проблемных звуков, тренировка интонационных паттернов, упражнения на ритмическую организацию речи.
Тема 3. Лексическая культура: уместность, точность, выразительность речи	Нормы лексической сочетаемости: типичные ошибки и способы их преодоления. Стилистическая дифференциация лексики: нейтральная, книжная, разговорная, профессиональная. Средства выразительности: эпитеты, метафоры, сравнения, фразеологизмы.

	Табуированная лексика и эвфемизмы в немецком языке. Практические навыки: расширение активного словаря, упражнения на стилистическую адаптацию высказываний, работа с фразеологическими единицами.
Тема 4. Грамматическая культура речи: правильность, вариативность, выразительность	Нормативная грамматика в устной речи: порядок слов, согласование, управление, времена. Вариативность грамматических конструкций: синонимия синтаксических структур, стилистические возможности. Типичные грамматические ошибки в речи изучающих немецкий язык и пути их коррекции. Практические навыки: отработка сложных грамматических конструкций, упражнения на трансформацию высказываний, тренировка беглости при сохранении грамматической правильности.
Тема 5. Культура диалогического общения: стратегии, тактики, речевые роли	Особенности немецкого диалога: структура, реплики, маркеры вежливости и сотрудничества. Коммуникативные стратегии: сотрудничество, убеждение, уклонение, конфронтация. Речевые тактики: вопрос-ответ, уточнение, перефразирование, поддержка беседы. Распределение речевых ролей в диалоге: инициатор, собеседник, модератор. Практические навыки: моделирование диалогов разной степени формальности, отработка стратегий поддержания беседы, упражнения на активное слушание.
Тема 6. Культура монологического высказывания: композиция, аргументация, презентация	Типы монолога: повествование, описание, рассуждение, инструкция, презентация. Композиционные нормы: вступление, основная часть, заключение, логические переходы. Средства аргументации: тезис, доказательство, пример, контраргумент, вывод. Презентационные навыки: структура выступления, работа с аудиторией, визуальная поддержка. Практические навыки: подготовка и презентация коротких монологов, отработка логической связности, упражнения на убедительность речи.
Тема 7. Культура делового общения: профессиональный дискурс, переговоры, переписка	Специфика немецкого делового дискурса: формальность, структурированность, прямолинейность. Речевой этикет делового общения: формы обращения, формулы начала и завершения разговора, правила ведения переговоров. Особенности деловой переписки: структура письма, клише, стилистические нормы. Межкультурные аспекты деловой коммуникации с немецкоязычными партнёрами. Практические навыки: моделирование деловых диалогов, составление деловых писем, отработка профессиональной лексики и речевых формул.
Тема 8. Культура публичного выступления: подготовка, презентация, взаимодействие с аудиторией	Этапы подготовки публичного выступления: анализ аудитории, формулировка цели, структурирование содержания. Риторические приёмы в немецкой традиции: вопросы к аудитории, повтор, градация, контраст. Невербальные компоненты речи: жесты, мимика, поза, контакт глазами. Работа с возражениями и вопросами аудитории: стратегии ответа, управление дискуссией. Практические навыки: подготовка и проведение мини-презентаций, отработка риторических приёмов, упражнения на управление аудиторией.
Тема 9. Межкультурная коммуникация: преодоление барьеров, адаптация, толерантность	Понятие межкультурной коммуникации: культурные коды, стереотипы, коммуникативные ожидания. Типичные барьеры в общении с носителями немецкого языка: языковые, культурные, психологические. Стратегии адаптации речи к межкультурному контексту: упрощение, экспликация, культурный комментарий. Формирование межкультурной толерантности: уважение к различиям, эмпатия, гибкость. Практические навыки:

	моделирование межкультурных ситуаций, отработка стратегий преодоления недопонимания, упражнения на культурную рефлексию.
Тема 10. Культура речевого общения в цифровой среде: онлайн-коммуникация, видеоконференции, мессенджеры	Особенности цифровой коммуникации на немецком языке: специфика письменной и устной речи в интернете, сокращения, эмодзи, стилистические вариации. Этикет онлайн-общения: правила переписки в мессенджерах, электронной почте, социальных сетях; формы обращения в цифровой среде. Культура видеоконференций: технические аспекты, речевое поведение, невербальные сигналы в онлайн-формате. Межкультурные особенности цифрового общения с немецкоязычными собеседниками: темп ответов, допустимая формальность, использование англицизмов. Практические навыки: моделирование онлайн-диалогов в мессенджерах, отработка формул деловой и неформальной цифровой переписки, упражнения на эффективное участие в видеоконференциях, адаптация речевого поведения к цифровой среде.

Занятия семинарского типа
(Практические занятия)

Общие рекомендации по подготовке к практическим занятиям. При подготовке к работе во время проведения занятий практического типа следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний. Предварительная подготовка к учебному занятию практического типа заключается в изучении теоретического материала в отведенное для самостоятельной работы время, ознакомление с инструктивными материалами с целью осознания задач занятия.

Работа во время проведения занятия практического типа включает несколько моментов: а) консультирование обучающихся преподавателями с целью предоставления исчерпывающей информации, необходимой для самостоятельного выполнения предложенных преподавателем задач, б) самостоятельное выполнение заданий согласно обозначенной учебной программой тематики.

Тема 1. Введение в культуру речевого общения: нормы, этикет, межкультурный контекст

1. Понятие культуры речи: языковые, коммуникативные и этические нормы.
2. Особенности немецкого речевого этикета: формы обращения (Sie/du), формулы вежливости, правила приветствия и прощания.
3. Межкультурный аспект: различия в коммуникативных стилях Германии, Австрии, Швейцарии.
4. Влияние культурных ценностей на речевое поведение: прямолинейность, пунктуальность, структурированность.
5. Практические навыки: диагностика уровня речевой культуры, освоение базовых этикетных формул, моделирование ситуаций знакомства и официального общения.

Тема 2. Фонетическая культура немецкой речи: произношение, интонация, ритм

1. Нормативное произношение в немецком языке: звуки, дифтонги, долгота и краткость гласных.
2. Интонационные модели: повествование, вопрос, побуждение, эмоциональная окраска.
3. Ритмико-темповые характеристики речи: паузы, логическое ударение, членение на синтагмы.
4. Региональные особенности произношения: стандартный немецкий, австрийский, швейцарский варианты.

5. Практические навыки: отработка проблемных звуков, тренировка интонационных паттернов, упражнения на ритмическую организацию речи.

Тема 3. Лексическая культура: уместность, точность, выразительность речи

1. Нормы лексической сочетаемости: типичные ошибки и способы их преодоления.
2. Стилистическая дифференциация лексики: нейтральная, книжная, разговорная, профессиональная.
3. Средства выразительности: эпитеты, метафоры, сравнения, фразеологизмы.
4. Табуированная лексика и эвфемизмы в немецком языке.
5. Практические навыки: расширение активного словаря, упражнения на стилистическую адаптацию высказываний, работа с фразеологическими единицами.

Тема 4. Грамматическая культура речи: правильность, вариативность, выразительность

1. Нормативная грамматика в устной речи: порядок слов, согласование, управление, времена.
2. Вариативность грамматических конструкций: синонимия синтаксических структур, стилистические возможности.
3. Типичные грамматические ошибки в речи изучающих немецкий язык и пути их коррекции.
4. Практические навыки: отработка сложных грамматических конструкций, упражнения на трансформацию высказываний, тренировка беглости при сохранении грамматической правильности.

Тема 5. Культура диалогического общения: стратегии, тактики, речевые роли

1. Особенности немецкого диалога: структура, реплики, маркеры вежливости и сотрудничества.
2. Коммуникативные стратегии: сотрудничество, убеждение, уклонение, конфронтация.
3. Речевые тактики: вопрос-ответ, уточнение, перефразирование, поддержка беседы.
4. Распределение речевых ролей в диалоге: инициатор, собеседник, модератор.
5. Практические навыки: моделирование диалогов разной степени формальности, отработка стратегий поддержания беседы, упражнения на активное слушание.

Тема 6. Культура монологического высказывания: композиция, аргументация, презентация

1. Типы монолога: повествование, описание, рассуждение, инструкция, презентация. Композиционные нормы: вступление, основная часть, заключение, логические переходы.
2. Средства аргументации: тезис, доказательство, пример, контраргумент, вывод.
3. Презентационные навыки: структура выступления, работа с аудиторией, визуальная поддержка.
4. Практические навыки: подготовка и презентация коротких монологов, отработка логической связности, упражнения на убедительность речи.

Тема 7. Культура делового общения: профессиональный дискурс, переговоры, переписка

1. Специфика немецкого делового дискурса: формальность, структурированность, прямолинейность.
2. Речевой этикет делового общения: формы обращения, формулы начала и завершения разговора, правила ведения переговоров.
3. Особенности деловой переписки: структура письма, клише, стилистические нормы.
4. Межкультурные аспекты деловой коммуникации с немецкоязычными партнёрами.

5. Практические навыки: моделирование деловых диалогов, составление деловых писем, отработка профессиональной лексики и речевых формул.

Тема 8. Культура публичного выступления: подготовка, презентация, взаимодействие с аудиторией

1. Этапы подготовки публичного выступления: анализ аудитории, формулировка цели, структурирование содержания.
2. Риторические приёмы в немецкой традиции: вопросы к аудитории, повтор, градация, контраст.
3. Невербальные компоненты речи: жесты, мимика, поза, контакт глазами.
4. Работа с возражениями и вопросами аудитории: стратегии ответа, управление дискуссией.
5. Практические навыки: подготовка и проведение мини-презентаций, отработка риторических приёмов, упражнения на управление аудиторией.

Тема 9. Межкультурная коммуникация: преодоление барьеров, адаптация, толерантность

1. Понятие межкультурной коммуникации: культурные коды, стереотипы, коммуникативные ожидания.
2. Типичные барьеры в общении с носителями немецкого языка: языковые, культурные, психологические.
3. Стратегии адаптации речи к межкультурному контексту: упрощение, экспликация, культурный комментарий.
4. Формирование межкультурной толерантности: уважение к различиям, эмпатия, гибкость.
5. Практические навыки: моделирование межкультурных ситуаций, отработка стратегий преодоления недопонимания, упражнения на культурную рефлексию.

Тема 10. Культура речевого общения в цифровой среде: онлайн-коммуникация, видеоконференции, мессенджеры

1. Особенности цифровой коммуникации на немецком языке: специфика письменной и устной речи в интернете, сокращения, эмодзи, стилистические вариации.
2. Этикет онлайн-общения: правила переписки в мессенджерах, электронной почте, социальных сетях; формы обращения в цифровой среде.
3. Культура видеоконференций: технические аспекты, речевое поведение, невербальные сигналы в онлайн-формате.
4. Межкультурные особенности цифрового общения с немецкоязычными собеседниками: темп ответов, допустимая формальность, использование англицизмов.
5. Практические навыки: моделирование онлайн-диалогов в мессенджерах, отработка формул деловой и неформальной цифровой переписки, упражнения на эффективное участие в видеоконференциях, адаптация речевого поведения к цифровой среде.

Раздел 5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Наряду с чтением лекций и проведением практических занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа.* При самостоятельной работе достигается конкретное усвоение учебного материала, развиваются теоретические способности, столь важные для успешной подготовки и защиты выпускной работы бакалавра. Формы самостоятельной работы, обучаемых могут быть разнообразными. Самостоятельная работа включает: изучение литературы, веб-ресурсов, оценку, обсуждение и рецензирование публикуемых статей; ответы на контрольные вопросы; решение задач; самотестирование. Выполнение всех видов самостоятельной работы увязывается с изучением конкретных тем.

Типовые задания для самостоятельной работы и примерная тематика курсовых работ (проектов), предусмотренных учебным планом, представлены в фонде оценочных средств по дисциплине.

Раздел 6. Оценочные и методические материалы по образовательной программе (фонд оценочных средств) для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

В процессе освоения учебной дисциплины для оценивания сформированности требуемых компетенций используются оценочные материалы (фонды оценочных средств).

Типовые тестовые задания, типовые практические задания, типовые задания для контрольных работ, материалы для оценки результатов промежуточной аттестации и материалы для диагностической работы представлены в фонде оценочных средств по дисциплине.

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания сформированных компетенций в соответствии с ООП

Качество знаний характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

Умения, как правило, формируются на занятиях семинарского типа. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

Навыки можно трактовать как автоматизированные умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико-ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д.

Устный опрос – это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала. Устный опрос может использоваться как вид контроля и метод оценивания формируемых компетенций (как и качества их формирования) в рамках самых разных форм контроля, таких как: собеседование, коллоквиум, зачет, экзамен по дисциплине. Устный опрос (УО) позволяет оценить знания и кругозор обучающегося, умение логически построить ответ, владение монологической речью и иные коммуникативные навыки. УО обладает большими возможностями воспитательного воздействия преподавателя. Воспитательная функция УО имеет ряд важных аспектов: профессионально-этический и нравственный аспекты, дидактический (систематизация материала при ответе, лучшее запоминание материала при интеллектуальной концентрации), эмоциональный (радость от успешного прохождения собеседования) и др. Обучающая функция УО состоит в выявлении деталей, которые по каким-то причинам оказались недостаточно осмысленными в ходе учебных занятий и при подготовке к зачёту или экзамену. УО обладает также мотивирующей функцией: правильно организованные собеседование, коллоквиум, зачёт и экзамен могут стимулировать учебную деятельность студента, его участие в научной работе.

Тесты являются простейшей формой контроля, направленной на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов (один или несколько правильных ответов).

Семинарские занятия. Основное назначение семинарских занятий по дисциплине – обеспечить глубокое усвоение обучающимися материалов лекций, прививать навыки самостоятельной работы с литературой, воспитывать умение находить оптимальные решения в условиях изменяющихся отношений, формировать современное профессиональное мышление обучающихся. На семинарских занятиях преподаватель проверяет выполнение самостоятельных заданий и качество усвоения знаний, умений, определяет уровень сформированности компетенций.

Раздел 7. Методические указания для обучающихся по основанию дисциплины

Освоение обучающимся учебной дисциплины предполагает изучение материалов дисциплины на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме лекций, семинаров и практических занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся.

Для успешного освоения учебной дисциплины и достижения поставленных целей необходимо внимательно ознакомиться с настоящей рабочей программы учебной дисциплины. Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы, которая имеется в электронной библиотечной системе Университета. Эта информация необходима для самостоятельной работы обучающегося.

При подготовке к аудиторным занятиям необходимо помнить особенности каждой формы его проведения.

Подготовка к учебному занятию лекционного типа. С целью обеспечения успешного обучения обучающийся должен готовиться к лекции, поскольку она является важнейшей формой организации учебного процесса, поскольку: знакомит с новым учебным материалом; разъясняет учебные элементы, трудные для понимания; систематизирует учебный материал; ориентирует в учебном процессе.

С этой целью: внимательно прочитайте материал предыдущей лекции; ознакомьтесь с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям с темой прочитанной лекции; внесите дополнения к полученным ранее знаниям по теме лекции на полях лекционной тетради; запишите возможные вопросы, которые вы зададите лектору на лекции по материалу изученной лекции; постарайтесь уяснить место изучаемой темы в своей подготовке; узнайте тему предстоящей лекции (по тематическому плану, по информации лектора) и запишите информацию, которой вы владеете по данному вопросу

Предварительная подготовка к учебному занятию семинарского типа заключается в изучении теоретического материала в отведенное для самостоятельной работы время, ознакомление с инструктивными материалами с целью осознания задач занятия.

Самостоятельная работа. Для более углубленного изучения темы задания для самостоятельной работы рекомендуется выполнять параллельно с изучением данной темы. При выполнении заданий по возможности используйте наглядное представление материала.

Подготовка к зачету, экзамену. К зачету, экзамену необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить учебную дисциплину в период зачетно-экзаменационной сессии, как правило, приносят не слишком удовлетворительные результаты. При подготовке к зачету обратите внимание на защиту практических заданий на основе теоретического материала. При подготовке к экзамену по теоретической части выделите в вопросе главное, существенное (понятия, признаки, классификации и пр.), приведите примеры, иллюстрирующие теоретические положения.

Раздел 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература

1. Аверина, А. В. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи / А. В. Аверина, И. А. Шипова. — 4-е изд. — Москва: Московский педагогический государственный

университет, 2024. — 180 с. — ISBN 978-5-4263-1029-2. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/145448.html (дата обращения: 18.11.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Гладров, В. Модели речевого поведения в немецкой и русской коммуникативной культуре / В. Гладров, Е. Г. Которова. — Москва: Издательский Дом ЯСК, 2021. — 471 с. — ISBN 978-5-907290-48-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/115263.html (дата обращения: 22.07.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Казакова, Т. А. Практикум по немецкому языку: учебное пособие / Т. А. Казакова. — 2-е изд. — Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2024. — 89 с. — ISBN 978-5-4497-3172-2. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/141224.html (дата обращения: 09.08.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Казакова, Т. А. Практикум по немецкому языку: учебное пособие / Т. А. Казакова. — 2-е изд. — Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2024. — 115 с. — ISBN 978-5-4497-3173-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/141225.html (дата обращения: 09.08.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

5. Немецкий язык. Речевой практикум: учебное пособие / Е.А. Чигирин [и др.]. — Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2021. — 144 с. — ISBN 978-5-00032-557-5. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/119642.html (дата обращения: 09.04.2026). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

Дополнительная литература

6. Журавлева, Е. В. Практикум по культуре речевого общения: лингвокультурологический аспект: учебное пособие / Е. В. Журавлева. — 2-е изд. — Москва: Московский педагогический государственный университет, 2024. — 232 с. — ISBN 978-5-4263-1041-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/145445.html (дата обращения: 18.11.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

7. Клёстер А.М. Немецкий язык. Практика делового общения: учебное пособие / Клёстер А.М., Шумайлова М.С. — Омск: Омский государственный технический университет, 2022. — 136 с. — ISBN 978-5-8149-3424-6. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/131209.html (дата обращения: 09.04.2026). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

8.1. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы бакалавриата

8.1.1. Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

В Университете имеются специализированные аудитории для проведения занятий по информационным технологиям.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Университета.

Электронная информационно-образовательная среда Университета включает:

1. Официальный сайт Университета (https://www.iile.ru/)
2. Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)
3. Программы для ЭВМ. Система дистанционного обучения «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному д
4. Программа для ЭВМ. Виртуальная комната «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 02.07.2025 по 01.07.2026 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
5. Система тестирования INDIGO лицензионное соглашение (Договор от 07.11.2018 г. №Д-54792, бессрочно) http://212.48.35.211:85/

р

9.1.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Операционная система «Атлант» - Atlant Academ от 24.01.2024 г. (бессрочно)
2. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition договор-оферта № Tr000941765 от 16.10.2025 г.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется при необходимости, но не реже одного раз в год.

Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - Договор №МИ-ВИП-79717-56/2022 (бессрочно)
2. Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2024 г. №11652/24С (срок действия до 31.08.2027 г.) https://www.iprbookshop.ru/
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2026 от 30.01.2026 г. (срок действия до 29.01.2027г.) https://elibrary.ru

9.1.4. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Раздел 9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Оборудование: специализированная мебель (мебель аудиторная (столы, стулья, доска аудиторная навесная), стол преподавателя, стул преподавателя. Технические средства обучения: персональный компьютер; мультимедийное оборудование (проектор, экран).
Помещение для самостоятельной работы	Специализированная мебель (столы, стулья), персональные компьютеры с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

Актуализированы в 2022 году (решение Ученого совета 28.12.2022г., протокол №4):

- Перечень основной и дополнительной литературы.

Актуализированы в 2023 году (решение Ученого совета 27.12.2023г., протокол №3):

- Перечень основной и дополнительной литературы.

Актуализированы в 2024 году (решение Ученого совета 26.12.2024г., протокол №3):

- Перечень основной и дополнительной литературы;

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;

Комплект лицензионного программного обеспечения.

Актуализированы в 2025 году (решение Ученого совета 23.12.2025г., протокол №3):

- Перечень основной и дополнительной литературы;
- Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- Комплект лицензионного программного обеспечения.